

## Petek in sobota sta zadnja dneva.

Kdor se je pozabil registrirati ali kdor 5. junija ni prišel na vrsto, naj se registrira v petek ali soboto, od 9. ure zjutraj do 9. zvečer v City Hall ali Court House.

Društvo "Slovenija", najstarejše slovensko podporno društvo v Clevelandu, je pri svoji zadnji seji slednilo kupiti \$500 Liberty Bonds ali vojnega posojila. Društvo se je skazalo vredno svojega imena, društvo "Slovenija" ni samo prvo društvo po starosti, ampak tudi po zavednosti amerikanizmu. Mi iskreno častitamo bratom dr. Slovenija za njih pozitivnost. Naj se zavedajo bratje, da so s tem mnogo pomagali, da se vojna hitre konča, in da so pokačali vlasti Zjed. držav, da so člani društva zavedni Amerikanci in lojalni svoji novi domovini. Ostala slovenska društva velikega Clevelandu! Kupujte Liberty Bonds! Naj vam bo vrgled dr. Slovenija in S. D. Zvezza, ki je tudi vzel za \$500 vojnih bondov. Zavedni rojaki naj pri vseh društvenih sejah predlagajo, da se kupijo vojni bondi, nihče ne sme oporekati. Mesto da bi denar na banke ležal, naj ga rabi Amerika v svrhu, da doseže, da se čimprej odpravijo kralji in cesarji Evrope, da se čimprej ustavi prelivanje krvi.

Zadnja dva dneva, da se registrajo vsi oni, ki niso imeli like pretečeni tork, sta petek, 8. junija in sobota 9. junija, redništvo resno opozarja vse rojake, ki se niso mogli registrirati 5. junija in vse one, ki radi tega ali onega vzroka ostali od registracije, da se registrirajo na omenjena dva dneva. Vlada bo čakala še do pote, potem pa bo prijela vse, ki se do tedaj ne registrirajo. Toda pomnite, da se ne prete v petek in soboto registrirati v volivnih kočah, ampak morate iti na City Hall ali v novo poslopje ob jezeru. Čas in prilike ima torej vse, četudi dela ponoči, ali pa dnevno. Vsi oni, ki so dali zapisati svoja imena 5. junija, pa so dobili registracijske karte, naj se oglašajo od ponika, 11. junija naprej v City Hall, kjer dobijo kartu, da se lahko spozna, če so registrirani ali ne. Toda pomnite, da je kot v pondeljek ne morebiti karte, če je še nimata pa neceste v mesto, tedaj na Board of Election, želite v pismo drugo kuverzino, kjer je že znanka gori, de se svoj naslov, in poslati vam dejto kartu po pošti, ne da bi bil treba v mesto hoditi.

Upamo, da rojaki razumejo, da je stvar popolnoma, in bo imel nihče izgovora, da vedel. Vlada smatra priobojje v listu zadostno sredstvo, se vsakdo poduči o tem, kar trebuje. Torej se enkrat: or se ni mogel registrirati junija radi prevelikega načina, in kdor se sploh ni hotel registrirati, ima priliko v petek junija in v soboto 9. junija, 9. ure zjutraj do 9. ure zvečer v City Hall ali Cuyahoga County Court House, da se registrira. Na nikogar se ne bo valo pozneje. Vsak kdor dobre v soboto ni registriran, nemudoma zaprt.

Neprestano se javlja več mladih slovenskih fantov v Clevelandu k vojni službi. Več rojakov je prosilo pristop k zrakoplovni službi, mnogo jih je bilo sprejetih med inzenirje, nekaj med mornarje, drugi med milicijo, tretji med redno armado. Slovenci so na potu do svobode, in hočejo pomagati Zjed. državam, da bo Slovenija svobodna po vojni!

V sredo se je vršila poroka predsednika dr. Ribnica, št. 12. SDZ in dr. Z. M. B. pri ljubljenskem Slovenskem g. Louis Menharju z gospico Kristino Kržič. Tako se polagoma rušijo vrsta korenjaških fantov Z. M. B. Pred 10. leti so se brali fantje pri tem društvu, zvesto so splovali svoje fantovske domovine. Ostala slovenska društva velikega Clevelandu! Kupujte Liberty Bonds! Naj vam bo vrgled dr. Slovenija in S. D. Zvezza, ki je tudi vzel za \$500 vojnih bondov. Zavedni rojaki naj pri vseh društvenih sejah predlagajo, da se kupijo vojni bondi, nihče ne sme oporekati. Mesto da bi denar na banke ležal, naj ga rabi Amerika v svrhu, da doseže, da se čimprej odpravijo kralji in cesarji Evrope, da se čimprej ustavi prelivanje krvi.

## Združenje narodnih sil. Pomenben sestanek v Chicagi.

V soboto, 2. junija se je vršil v Chicagi shod zaupnikov, na katerega so bili v prvi vrsti povabljeni uredniki in izdajatelji slovenskih listov, kakor tudi tajniki, oziroma zastopniki v Chicagi se nahajajočih društev, klubov in organizacij, ki izražajo svoje mnenje, kakšno stališče naj zavzame celokupni slovenski narod v Ameriki v teh kritičnih časih. Prisotni so bili: Ivan Verderbar, gl. tajnik SNP Jednote, Ivan Moleč, pomožni urednik "Prosvete", Filip Godina, upravnik "Prosvete" in član eksekutive Jugoslovanske Socijalistične Zveze, L. Truger, član Soc. Kluba št. 1. Mohor Mlačič, član dr. Slovenija, J. Stebelj, tajnik slovenske postaje M. W. of A. g. Blišč, član JSKJ in zastopnik "Clev. Amerike", Mrs. Udočič, članica dr. Nada, SNPJ, g. Fr. Kerže, urednik in lastnik revije "CAS", V. S. Skubie, član dr. I. SSPZ, J. Bernard, član Sokola v Chicagi, M. V. Konda, urednik in izdajatelj "Glas Svobode" in A. H. Skubie, upravnik "G. S." in odborniki Slovenske Narodne Zveze: Poklešek, Skala, Kušar in Kraus. V sledišču so bili zavzeti: Jos. Zavertnik, urednik "Prosvete", Ethbin Kristan, urednik "Proletarca" in Ivan Zupan, urednik "Glasila" KSKJ. Povedati je potrebno, da omenjeni niso uradno zastopali svojih organizacij ali mišljencev, ampak privatno, kot posamezniki. Nastali so pomembni govorji, katerih esenca je bila: Slovenski narod v Ameriki se mora združiti, ako hoče pomagati rojakom v stari domovini do osvoboditve in neodvisnosti. 200.000 Slovencev, kateri so razmere pognale v Ameriko, reprezentira ostale Slovence v Evropi, ki morajo molčati in si sami pomagati ne morejo. Kako naj se Slovenci v Ameriki združimo v ta namen, bo narod odločil po svojih zastopnikih. Na ta način, da se narod sam prostovoljno izjavlja, kako stališče naj se zavzame, bo vstreženo vsem. Vsi navzoči so bili za to, da se ustanovi jugoslovansko federalno republiko, nikakor pa ne za eno ali drugo dinastijo.

Jugoslovanski Odbor, ki je v zaveznikih vladah dosedel, zastopal často in z največjimi žrtvami interese Jugoslovjan.

10.000 Italijanov  
5000 Nemcov  
ujetih.

London, 7. junija. Avstrijsko uradno poročilo od včeraj pravi: Tekom zadnjih treh dni smo ujeli 257 laških častnikov in nad 10.000 vojakov. Nekaj laških regimentov je prišlo v naše roke brez ranjenec in skoro z vsem orožjem.

Laško uradno poročilo.

Udine, 7. junija. Avstrijsko napredovanje na celi Kraski planoti naznanja, da je avstrijsko vrhovno poveljstvo začutilo, da mora uporabiti vse svoje moči na levem krilu, če hoče obvarovati napad na Trst in na Ljubljano. Toda vsi avstrijski napadi niso imeli pricakovanega uspeha, kajti mi smo napredovali pri Kostanjevici in pri Vodicah. Da smo se mi umaknili pri Jamiano, je vzrok, ker so avstrijski topovi pri Hermanniški dolini sedaj pa, seveda, prihajajo leta in treba je gledati na ognjišče. Še jih je majhna četa brez ljubeznih zakonskih.

Nemci imajo hude zgube. Pariz, 7. junija. Močna armada Nemcov je napadla sicer severno od St. Quentin. Nemci so prišli v križni oganj francoskih topov, in so umaknili v divjem nerdu, potem ko so trpeli občutne zgube.

Rumunija reorganizira armado. Pariz, 7. junija. Rumunija je sedaj reorganizirala svojo armado, ki je pripravljena začeti z ofenzivo. Rumunska vlada bo sledila eni v tem, da ne bo tehtala nobenega družega ozemlja kot onega, kjer se nahaja Rumunci na Ogrskem. V tem mnenju je rumunska armada podpirana od ruske armade in vlade.

Ogromna angleška ofenziva. London, E. junija. Najsilnejši udarec, kar so ga prizadali Anglezi dosedaj Nemcem na zapadnem bojišču, se je pripravil včeraj, ko so Angleži mahom in v vso silo pritisnili na Nemce v Belgiji, odvzeli Nemcem mnogo ozemlja in jim prizadali ogromne zgube. Angleži so napadli najbolj strahovito nemško utrije postojanko na fronti devet milij med Ypres in Armentieres. Napad se je pričel v četrtek zjutraj, in zvečer so Angleži imeli v oblasti vse, kar so hoteli dobiti. Angleži so zajedno osvojili glasovito Messines gorsko planoto, odkoder so Nemci cela tri leta neprestano nadlegovali belgijskoangloško armado. S tem, da so zguibili Messines, so zguibili Nemci najbolj važno postojanko v Belgiji.

Ruski general zopet resignira. Petrograd, 7. junija. Bivši vojni minister Gurko in pozneje poveljnik zapadne ruske armade, general Gurko, je ponovno resigniral. Ruska armada je izgubila že najboljše svoje generala.

Northcliffe pride.

London, 7. junija. Lord Northcliffe, najbolj uplivna oseba v celi Angliji, je včeraj sprejel mesto angleškega načelnika vojne komisije v Ameriki in pride v kratkem v Ameriko. Lord Northcliffe je znani lastnik angleških časopisov, s pomočjo katerih je največ pripravil, da se je Anglia vzdramila in se postavila z vso resnostjo Nemcem v bran. Lord

Nemci so presenečeni. Tako silovit je bil napad Angležev na Nemce, da Nemci samega strahu niso vedeli, kaj se godi. 5000 Nemcov je bilo nemudoma ujetih, mnogo tisoč več ubitih in ranjenih. Stevilni topovi in strojne puške so prisile Angležem v roke. Nikdar v zgodovini ni bil napad še bolje pripravljen kot ta. Nemci niti protiobrambe niso poskušali.

Kaj so Angleži robili?

Angleži so pri svojem napadu v Belgiji robili sledeče: Topovski krogli napolnjene s tekočo kovino, ki je pršila nad sovražnikom kot toca v poletiju. Plinove bombe. Silne eksplozivne bombe. Podzemeljske mine, katere so kopali Angleži dve leti, in katere so včeraj razstrelili z enim milijon funti smodnika. Razstrelba se je čutila v Londonu, 140 milj proč. Dimnate bombe, ki so povzročale, da Nemci niso mogli opazovati uspeh svojih strelov. Bila je ena najbolj strahovitih bitk v dolgem času.

## Ameriški parniki uničujejo submarine

Dolgo uro je trajal boj s submarinom, in ameriški parnik je ostal zmagoval. Hrana za ameriške vojake v Franciji se že dovaža. Nabiranje vojaštva se prične po 20. juniju.

Washington, 7. junija. Glasom uradnih izkazov ameriške vlade se je včeraj v Atlantskem oceanu vršil boj med ameriškim parnikom in nemškim submarine. Poldružnik je trajal, in uspeh je bil, da je ameriški trgovski parnik potopil submarine. Submarin, ki ni imel nobene zastave, je ustrelil 34 strelov proti ameriškemu parniku in ameriški parnik pa 25. Zadnji streli je zadel submarine na sredini v submarin preklan na dvoje, se je nemudoma potopil. Submarin je bil opančen najprej v razdalji 7000 yardov. Ameriški parnik je takoj razvил zastavo in se pripravil na boj. Konečno je bil submarine poslan na dno morja. To poročilo prihaja uradno od ameriške vlade. Prostor, kjer se je vršila bitka, in kateri parnik je bil, je bil zarezan.

Northcliffe je poleg ministerja predsednika Lloyda George najbolj uplivna oseba v Angliji. Anglia skriva odhod te osebe v Ameriko, kajti Nemci bi žrtvovali mnogo milijonov, če bi mogli uničiti to izvanredno osebo.

Pšenica za Francoze.

Pariz, 7. junija. Naznanja se da so dospeli trije parniki s 25.000 tonami žita v neko francosko pristanišče. Te parniki so spremljale ameriške vojne ladje, in noben submarine se jih ni držal napasti.

Wilson in vprašanje živeža.

Washington, 7. junija. Predsednik Wilson je danes znowa poslal kongresu poslanico, v kateri priporoča, da nemudoma ukrenejo vse potrebno glede kontrole živeža v Ameriki. Če ne postajajo višje, kontrole ni nobene. Zavezniki zahtevajo živež, in plačajo vsako ceno, saj da ga dobijo in s tem delajo indirektno vzroke, da je živež tudi za ostale Amerikane drag. Predsednik želi, da pride živež pod vladno kontrolo in se prodaja za nizko ceno na način, da bo imela Amerika dovolj in tudi njeni zavezniki.

Nabiranje vojaštva.

Washington, 7. junija. Sedaj je ameriška mladina in mostvo registrirana, in se je odzvalo nad enajst milijonov možilj.

Zavezniki se veselijo.

London, 7. junija. Odkar se vrši vojna, Anglia ni občutila več toliko veselja kot včeraj, ko je dospelo poročilo iz Zjed. držav, da se je enast milijon Amerikanov registriralo za vojno službo. Toda kakor hitro bo naznanjen zadnji dan in registracija, in kdor se dotlej ne registrira, bo zaprt. Vlada je začudena, da se je toliko milijonov oseb registriralo.

London, 7. junija. Vlada je začudila, da ne bo dobilo in s tem delajo indirektno vzroke, da je živež tudi za ostale Amerikane drag. Predsednik želi, da pride živež pod vladno kontrolo in se prodaja za nizko ceno na način, da bo imela Amerika dovolj in tudi njeni zavezniki.

Način je zvezla s socialistično v skupnem programu za svobodo Čehov in oprostitev iz avstrijskega jarja. Češki narodni poslanci so celo v parlamentu napadli avstrijsko vlado vprito cesarja Karola. Zaman je vladala prosila, naj mirujejo. Češki poslanci so dejali: Mi zahtevamo zvezlo Čehov in Slovakin v eno demokratično državo. Češki odbor za revolucijo hvali rusko revolucijo in se zahvaljuje predsedniku Wilsonu, ker se je potegnil za male narode.

—Vesela novica za naše načnike zapadno od 55. ceste.

Upravnost lista naznanja, da vse oni načniki, ki stanujejo v takozvanem "Žužemberku"

bodejo od 18. junija naprej do

bivali listi isti dan kot izide, to

je vsak pondeljek, sreda in petek

dopolne, in ne drugi dan

kot dosedaj. Ogromno število

naročnikov v mestu nas je pri-

silil, da smo najeli zopet novega

razaščala, in upravnost bo

s precejšnjimi stroški ugodi

o svojim naročnikom v "Žužemberku", da dobivajo list en

cel dan prej kot dosedaj. To je

velike vrednosti, in upamo,

da bo oglašilo stotine novih na-

naročnikov v tem delu mesta.

"Cleveland'ska Amerika" vam

je neobhodno potreben v Cle-

velandu, kajti vas uči, sezna-

nja z novicami in dolžnostmi in

vas vzgaja za dobre ameriške

državljanje.

Mestna vojna komisija na-

znanja, da bodo vse volivne

koče odprete vsak večer od 5.

ure do 8. ure, da se ljudem da

prilika kupiti vojno posojilo. V

petek, 8. junija, soboto, pondeljek in tork 10. junija bo

dejalo volivne koče odprete v ta

namen v omenjenih urah. Vsak

rojek lahko stopi v kočo, kjer

bo dobil n

# CLEVELANDSKA AMERIKA

IZHAJA V PONDELJEK, SREDO IN PETEK.

|              |               |                                     |
|--------------|---------------|-------------------------------------|
| Za Ameriko - | <b>\$3.00</b> | Za Cleveland po pošti <b>\$4.00</b> |
| Za Evropo -  | <b>\$4.00</b> | Posemerna številka - 3c             |

Ven zbornik, delnički in časnik in se posluži na "Clevelandsko Ameriko".

612 ST. CLAIR AVE. N. W. CLEVELAND, OHIO. TELEPHONE CUY. 5111.

EDWARD KALISH, Publisher

LOUIS J. PIRC, Editor.

ISSUED MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY.

Read by 25.000 Slovenians in the City of Cleveland and elsewhere. Advertising rates on request. American in spirit Foreign in language only

Entered as second-class matter January 5th 1909, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

No. 67. Friday, June 8th, 1917.

## Kaj pomeni registracija.

Dan 5. junija je bil najbolj znacilni dan v zgodovini ameriškega ljudstva, in odločil dan v svetovni zgodovini. Mostovo Amerike, cvet naroda, se je vpisal v vojno civilizacije, v vojno, katere sveti namen je odresiti svet največje avtokracije in tiranije, kar jo je svet videl. Amerika se je znebila svojih okovov samevanja. Amerikanici so priznali, da kar se bo zgodilo v prihodnosti na svetu, pri vseh narodih, da se to tiče tudi Amerikancev direktno in indirektno.

Skoro po vseh državah Amerike se je dobil pred registracijo mnogo veleizdaje in umikanja. Nemogoče je bilo merititi lojalnost Amerikancev pred registracijo. Imeli smo v svojih vrstah zagovornike kajzera, ne-amerikanizirane pristaše cesarjev, trdoglavne pacifiste in teoriste v celo vrsto anarhistov, ki so vedno pripravljeni nasprotovati vladu in jo zasramovati pri vseh njenih korakih. Le močna roka in vzgoja potom časopis je mogla zadruževati te elemente, da niso silje ne bruhnili na dan. In z jednjene države so bile odločne in ljudstvo je bilo z vlogo. Niti ponocni govorilci niti strahopetni niso dobili prilike, da bi se borili za Hohenzollerse tukaj v Ameriki.

Ogromna večina mož, ki se je registrirala v torek, je storila to delo prostovoljno, da celo z navdušenjem. In iz tega se sklepa, da Amerika nima mrežne proti splošni vojaški dolžnosti, če se gre za svobodo narodov. Da, splošna vojaška dolžnost v teh časih je potrebna in možje, ki bodo poslani branit svobodo na bojišču, bodejo deležni iste slave kot prostovoljci, ki se že danes nahajajo na bojišču. In oni, ki ne bodejo vzetni v armado, lahko pomagajo doma. Registracija je povzročila, da danes vsak mož v Ameriki ve, da mora nekaj narediti na ta ali oni način, da se vojna cimprej in z večjim uspehom konča.

Ogromna registracija znači, da ameriški narod ni sebičen, da ne živi po starih tradicijah, in predvsem da je ameriški narod tako praktičen. Pred malo tedni je bila ideja splošne vojaške službe, kako nepriljubljena pri večini. Toda hipoma je narasla ogromna potreba za narodno armado. Amerika se nahaja v vojni. In Amerika ni slapa. Sprevidela je nespametno politiko svobodne Anglije, ki je mnogo mesecov mislila, da bo vodila vojno s prostovoljci. Najboljši možje so padli na bojišču, a cvet moštva je postal doma.

In na ta način se je Amerika nekaj naučila ob vojni. Dva meseca je preteklo, odkar je bila vojna napovedana Nemčiji. In v dveh mesecih se je zbral enast milijon Amerikancev za vojno službo. Ravnino tako, kakor je Amerika sprevredila, da ne more ostati izolirana v tej svetovni vojni, tako je sprevredila, da z armado prostovoljcev ne more dosegči ničesar. Okrutne zmage pretečega prusijanizma so povzročile, da se je Amerika zbudila, in da ne bo sledila napakam zaveznikov, ki so jih naredili, ko jim je Nemčija napovedala vojno.

Dne 5. junija je mnogo Amerikancev prvič prišlo do zavesti, kaj pomeni svetovna vojna. In večja zavest bo prišla, ko bodejo možje, ki so se registrirali, poklicani v vojno službo,

## A Statement of Treasury Dept.

Uredništvo našega lista je dobilo sledoče pismo iz Washingtona od vlade glede Liberty posojila in glede političnega shoda, katerega je privedel Slovenski Politični Klub dne 1. junija:

"Clevelandsko Ameriko" 6119 St. Clair ave.

Cleveland, Ohio.

Gentlemen:-

We beg to acknowledge receipt of your favor of the 2nd and express to you our most hearty appreciation of the so resultful propaganda now being carried on in your city in behalf of the Liberty Loan. We considered it of such importance that we saw fit to embody part of your letter in our daily statement to the American Press, copy of which we enclose.

We again beg to assure you that we shall be only too glad to furnish you all possible assistance. We want you to feel that you may call upon us at any time for such assistance.

Kindly keep us posted as to future developments for it shall ever be our pleasure to give it the widest publicity.

Very sincerely yours  
R. W. WOOLEY,  
Bureau of Publicity.

To pismo spričuje, da je državni oddelek za vojno posojilo razposlal vsem časopisom cele Amerike poročilo o shodu Slovenskega dne 1. junija v Clevelandu glede registracije in vojnega posojila, in da se bo to poročilo, kakor je bilo v našem listu priobčeno, tiskalo v najmanj 2000 časopisih Amerike. Mi skrbimo za upliv Slovencev širom Amerike. In to bo v korist vsega naroda. Amerika nam bo povrnila to naklonjenost s tem, da bo dala slovenskemu narodu svobodo v stari domovini.

In Ameriki, vselej zaščitniči svobode in miru, bo s svodnim bojem povzročila, da se naseli stalen mir med vse narode sveta.

## Italijani se jezijo

Razgovor, katerega so člani Jugoslovanskega Odbora imeli z ameriškim poslanikom v Parizu, g. Sharpom, je izval veliko nevoljo v Italijanskih krogih. Izjava ameriškega poslanika, da "nas ne bo nikje okradel", in da dobimo svojo pravico, silovito jezi laške uplivne kroge. To laško ogorčenje se kaže posebno ognjevitvo v laškem časopisu in ne bodovalo dolgo čakali, ko bodo poslani laške proteste. Za danes zabiljimo protest nekega Italijana Duke de Canestra, ki se je oglasil v pariškem "L'Entrasingent" takoj drugi dan, ko je bil razgovor objavljen. Med drugimi pustimi frazami bresede, da bodejo na mirovni konferenci dobili plačilo oni, ki so kaj naredili za stvar zaveznikov, naj bodejo Italijani kar lepo mirni. Jugoslovani so storili več za stvar zaveznikov skoraj brez armade, kot pa vse laške armada in njeni diplomatični tekmehi v dveh let zapletene vojne.

G. Sharp, ki goji očetovsko negovanje napram Jugoslovom, je njih delegatom odprl svoje srce. Mti ne bodovalo razpravljali a se manj kritizirali enake simpatije ameriškega diplomata, toda mi v Evropi se nismo privadili še na tako preiziranje taktam napram tradicijam. (Resnica pa je, da pri ameriških poslanikih ne obstoji noben tak ali pa tradicija, ampak le svoboda in resnica.) Toda v resnici smo razočarani, ko smo slišali izjave "dobro došlih" in "poslednjih" v zvezni zaveznički, kako razpravljajo brutalno — da mi je dovoljenje beseda — vprašanje, katero je evropska diplomacija čuvala vedno za najbolj diskretni, in da daje obljube, ki se morejo ustvariti le z dovoljenjem zainteresovanih.

G. Sharp je napram jugoslovanskim delegatom trdil, da

ne bi radi "zamejili Avstrijam", časnikarji brez barve, ki se še danes nosijo Avstrije, ki se dandanes skrivajo, neopoznavajo sprogovore in napisajo dobro besedo za Avstrijo, same da se priljubijo zapeljanim našim mestnikom.

"Glas Naroda" prinaša z dne 2. junija, 1917, na prvi strani zgorej naslov z velikimi črkami: "Jugoslavija v 'okvirju' avstro-ogrške monarhije". Potem pa sledi brzjavka, ki je datirana v Amsterdamu, Nizozemska, dne 1. junija. "Glas Naroda" je to brzjavko iz angleških listov tako-le prestavljal.

"Na enak način se je izrazil tudi štajerski poslanec dr. Anton Korošec, član Jugoslovanskega Kluba in odbornik Slovenske Ljudske stranke. — Povedal je, da je absolutna potreba združiti vse Slovence, Hrvate in Srbe, prebivajoče v Avstro-Ogrski monarhiji, v posebno avtonomno državo bila seveda pod pokroviteljstvom avstrijske vlade".

Tako piše "Glas Naroda", in tako bi moral biti — po njegovem. Toda originalna brzjavka, iz katere je "Glas Naroda" posnel svoje potočilo, je popolnoma v bistveno različna. Da vidijo angleščine zmožni ljudje, da "Glas Naroda" nekaj podstika našim slovenskim poslancem v Avstriji, o čemur oni niti ne sanjajo, pričujemo tukaj originalno brzjavko, kakor je bila natisnjena dne 2. junija v "New York Times" na prvi strani:

"....A similar declaration was made by dr. Anton Korošec, representing The South Slav Party, who demanded the union of that part of the monarchy inhabited by Croats, Slovences and Serbs into an autonomous States. FREE FROM ALL RACIAL AND FOREIGN DOMINATION."

Kdor razume angleško, bo takoj videl razliko. Ne da bi omenili nekaj drugih napak v prestavi, naj predvsem povdramo, da dr. Anton Korošec v avstrijskem parlamentu ni zastopal zvezo Slovencov, Srbov in Hrvatov v avstro-ogrški monarhiji, kakor poroča "Glas Naroda", ampak je priporočal to zvezo "free from all foreign domination" — kar se reče domači slovensko: Jugoslavija naj bi bila svobodna vsakega tujega upiva in nadvlade. Tačko se brzjavka v resnici glasi, "Glas Naroda" pa jo je nalašč spremlnil in poročal napačno, da po svoji stari navadi zmeša ljudi, ribari v kalnem, in da tega potem vleče dobitke. Kajti nevarno se je zameriti črno-žoltim domoljubom. Dolar je vseeno več kot slovenska zavest, kot resnica, kot značaj.

Poleg omenjene brzjavke je "Glas Naroda" tudi naslov dotedne brzjavke potvoril. Dočim piše ameriški list "Make Austria a Union of Free States", piše "Glas Naroda" — Jugoslavija v avstrijskem (sic) okvirju. Urednik je prestavil "Free States" za "avstrijsko".

In tu pes taca-moli. Pomaga noben izgovor ne. Tudi reagirati ne bodovalo na odgovor, pa naj se napiše kar se hoče. Mi smo napisali te vrstice edino, da sporočimo svetu resnico, ne da napadamo "Glas Naroda". In pribili smo, da so ameriško-angleški časopisi Jugoslaviji veliko bolj naklonjeni, veliko bolj resnični kot pa naši lastni neznačajnejši.

## Znamenja življenja

Nemško uradno poročilo z dne 30. maja nam naznana: Na ruski in rumunski fronti se pravljajo za napade!

Na ta način je Berolin v kratkih besedah naznal, da je rusko-nemško premirje v kraju, in da bo odsedaj naprej zoper govorila strojna puška in teške haubic, da se odloči konkurenca med nemškim kajzerm in ruskim svobodnim narodom.

Na celo rumunski fronti se je oglašal ves teden precejšnji artillerijski ogenj. Nemška fronta na drugi strani je bila gotovo oslabljena, ker je bila Nemčija prisiljena odpeljati več mož na zapadno fronto, kjer je

bil na Rus, bo moral njem zoper povzeti vso pozornost, in tudi bo le resnica, da bodojo Resi načeli. Nemči, kako se bori za svobodo, in kjer je treba narodu narediti, da se resi svojih največjih tiranov.

In v tem znamenju se pripravlja ruska armada, ki je enaka francoski, prava narodna armada.

Voznik, lahko že priletet in dobi takoj dobro delo in plaz.

Delo osem ur na dan. Če naj se na 6:42 Spiker ave.

Naprodaj je hila s. 7 sobot 1409 E. 85th St. med Tice Connecticut ave. blizu "Ward Rd. Poklicke Bell Broadway 1006 J.

Soba se odda v najem za 2 fanta. Vprašajte pri A. Milic, 1152 E. 61st St.

Voznik, lahko že priletet in dobi takoj dobro delo in plaz.

Delo osem ur na dan. Če naj se na 6:42 Spiker ave.

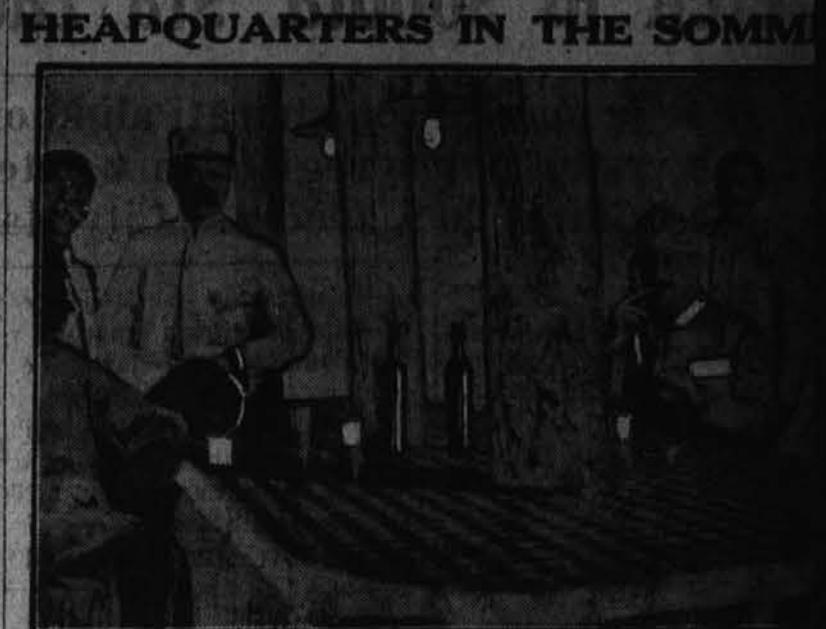


Photo by Paul Thompson, New York. In this picture French officers are taking a "wee nip" between rounds. Wine is the favorite beverage of these doughy warriors. Why is it that Prohibitionists never cite the German or French soldiers as "horrible examples" when they declare that liquor drinking impairs human efficiency?

## SELITEV.

Naznanjam vsem cenjenim Slovencem in Hrvatom, da sem se preselil iz št. 1165 Norwood Road na

## 1261 Norwood Rd.

in prosim tem potom cenjene Slovence, da kadar želite govoriti z menoj naj pridej na novi naslov. Te je peti hiša severno od Superior Ave. na Norwood Rd.

Imam tudi novo telefon številko:

PRINCETON 1506 W. Zapomnite si jo dobro.

JOHN ZULICH, Prodajalec hiš, javni notar itd.

1261 NORWOOD RD.

## PATRIJOTIZEM

Woodrow Wilson, predsednik ZJed. držav dne 2. aprila, 1917

"Za tak namen lahko posvetimo svoja življenja in naše premoženje, vse kar smo in vse kar imamo, s ponosom onih, ki vedo, da je prišel dan, ko ima Amerika privilegi preliti svojo kri in dati svojo moč za principe, ki so dali rojstvo Ameriki, srečo in mir."

## LJUBEZEN HUMANITETE

W. G. McAdoo, tajnik zakladnice, dne 14. maja, 1917.

"Naj vsaka žena in vsak mož naše dežele podpiše Liberty bond in sicer takoj, in če sami ne morejo kupiti bonda, naj napeljejo koga družega, da ga kupi. Preskrbite, da bo imela država denar, katerega resno potrebuje za vojno."

Kupite Liberty Bond danes; ne odlašajte do jutri. Vsak dolar, ki ga hitro daste, pomeni hitrejši konec vojne in ohrani človeštvo."

## VARČNOST

Frank A. Vanderlip, predstavnik Nat'l City Bank v New York, 17. maja 1917.

"Izdaja bondov bo potrebovala več davkov v prihodnosti kot v preteklosti, toda oseba, ki sedaj kupi bonda, ne pomaga samo državi, ampak si prihrani v prihodnosti enake davke. Posamezna oseba, ki vzame svoj del teh bondov, plača davke v svoj lastni zep."

## PATRIJOTIZEM

## VARČNOST LJUBEZEN DO HUMANITETE

Ti trije motivi bi morali napotiti

VSAKOGAR V UNITED STATES.

ki je finančno zmožen, da

## kupi Liberty Bond Samo en dolar

je potreben, da začnete z \$50 posojilom. Do 30. avgusta 1917 imate čas, da plačate. Vprašajte vsoko banko, poštarja ali ekspres kompanijo, ki vam povede vse podrobnosti. Nobene provizije ali profitne mešeterjav.

## NAREDITE DANES!

TO JE DAVEK ZASTAVI!

## Buon' Appetito!

Na sramoto vlega naroda shaja v New Yorku list, ki si je vzel za svojo prvo nalogo, da spise besednjak največjih posovk, žaljeni in nesramnosti, kar se jih more izraziti v slovenskem jeziku. "Slovenski Narod" glasilo narodnega tatu Zottija, prinaša v eni sami številki sledče izraze, katere tuje načrtevamo, da pokažemo olikanem Slovencem, kako zna jo avstrijski priganjači in hlapci deliti oflico med narod. V eni številki in sicer z dne 19. maja na drugi strani beremo sledča besede iz besednjaka svitnjakov.

"Slovenski kamarji, švicarske pijavke, koritarstvo, ničvredni ljudje, narodne pijavke, največji oderuhi, podrepni, ponoreli sanjaci, taka sodrža, razdraženi Matici in Jurji, ničvredni komiji, kamarji, pobegli socijalisti, posvečene vodičke Johance, grdi grešniki, malopridneži, tatinški in lopovska družba, pijavke in gadi, podlost, kamarstvo, oderuštvo, koritarstvo, umazani ljudje, ostudožno življenje, največji tativi, najlažnokomiselniji razspiniki, stari natolevalci, nedosežni skrpalci, lastni mazači, obrekovalni podrepni, zmasilci, kurniki, ligaški ogrizki, uskoksi, širitelji bednih in bolnih idej, grda srca, bolni duševni izbruhi, bolni želodci, jugoslovanski tiči (sic), bedaste ideje, blazni paradiži, porušena Srbija, nesramno prepiranje, turški janičarji, putarice, itd. itd. itd."

Prosim, rojake, tako piše Slovenc o svojem lastnem narodu, tako piše Slovenc o svojem bratu, tako piše Slovenc, ki neizmerno časti tuja, kajcerja in Habsburga, a svoj lastni narod zanjuči z izrazi, nizkotnejšimi kot jih rabi najbolj bedni in pomilovanja vredni človek, tako piše človek, ki ga govorja Avstria, ki je v zvezi s Turki, a očita onim, ki so proti Turkom, da so turski janičarji!!

Bodimo pravični pa recimo tako: Vsata človek ima žolč, in kadar se razjezi, tedaj zgubi kontrolo nad seboj in izmečuje iz sebe, kar bi v mirnih in dobroj momentih niti ne pomisili, da izreče. To je stvar individualnega temperamenta. Ce bi takemu človeku bila dana beseda v javnosti, bi bil poslan nemudoma v blaznico. Zato je pa razumljivo, da v načadnem človeku gotove stvari provzročajo gotove efekte.

Toda visoki, količaj dostojni človek, z najbolj primitivno izobrazbo, mora paziti, da v momentu ježe v srcu kontrolira samega sebe, da kroti svoje strasti ali pa da te strasti vsaj dostojno izpove. Potrebno je, da brzamo svoje strasti, kajti če bi bilo vsemi ljudem dano, da izmečljeno na dan svoje najnižje inštinkte, ne bi bili ljudje, ampak zverina.

Zato pa si ne moremo kaj, da ne izrekamo najbolj globoboko preziranje takim stvorom. To je blazno pustanje neodgovornega človeka, ki je prišel pred tremi leti v to svobodno deželo, beračil po hišah okoli, dokler ga ni najdel tater narodnega denarja v New Yorku in ga najel, da mu drži vrečo sleparstva in teme. In če bi tak človek govoril samo privatno, bi že bilo. Toda kadar se take stvari tiskajo in ponujajo ljudem za duševno hrano, med široko maso, ki ima čut in razum, tedaj je efekt strašen.

Mi smo že parkrat prišli v dotik s citatelji tega lista in videli smo učinke take pisave. Ljudje misijo, da so najbolj pametni in najbolj efektivni tedaj, kadar na najbolj barabški način izmečajo iz sebe besede, katerih ne govorijo v starri domovini niti najbolj pristnosti pastirji, ker jih ne znaajo, ker niso imeli prilike, da jih slišijo in citajo, ker niso naročeni na liste kot je "Strup" v New Yorku.

Kadar se bo naš narod rešil takih časopisov, tedaj je mogoče prilika, da postane plamenit, oglajan, in kadar bo naš narod plamenit, tedaj bo zmožen poslušati besede onih, ki mu dobro želijo, in sprevideti bo-

## POZORI

Znancem in prijateljem poznam, da sem prevzel v vodstvo gostilno Fr. Prevec na 604 Addison Rd. Prijatelji me vsem rojatom, posebno številnim znancem in prijateljem, da me obiskejo v oblinem številih. Postregel jim budem vedno ujedno, točno v vselej s svežo pijačo. Poleg gostilne je restavrant za rojake Domuča kuhinja in jedila, po zmernih cenah. Še priporoča rojatom. (69)

FRANK PREVEC,  
Frank Hotevar, oskrbnik (69)

Dva fanta se sprejmeta na stanovanje s hrano ali brez. 1271 E. 58th St. (67)

## FRANK WAHČIĆ,

Slovenska Modna Trgovina

746 E. 152nd STREET  
COLLINWOOD, OHIO

Bell Rosedale 2377 W.  
Cuy. Central 6678 R.

Plin in kisik.

Uradne ure od 9-12 in 1-5 ure. Pondeljek, četrtek in soboto zvečer od 6-8 ure.

DR. F. L. KENNEDY,

zobozdravnik.

Dretje zoh brez bolečin. Delo garantirano. Govori se slovensko in nemško. Superior ave. vogal 55. ceste. Cleveland, Ohio. (x49)

Pohištvo za 4 sobe se proda, in tudi stanovanje se dobi v najem. 1624 E. 39th St. (66)

Stiri postelje, ki se spreminijo

v zofo, skoro nove, malo rabljene, vredne od \$15 do \$25, se prodajo po \$3 in \$7. Eno pralno stojočo in en dresser naprodaj. Vprašajte od 11.30 zjutraj do 9. zvečer na 1020 St. Clair ave. z nadstropje št. 1. (67)

Več fantov se sprejme na hrano in stanovanje. 5351 St. Clair ave. Odbor

Opremljena soba za 2 pečilarja se odda. 1118 E. 64th St. (67)

Naprodaj so hiše

in sicer osem hiš na Norwood Rd. štiri hiše na 65. cesti, 2 hiši na 66. cesti, 5 hiš na 68. cesti, 6 hiš na 72. cesti, 3 hiše na 74. cesti, 6 hiš na 77. cesti in 4 hiše na 81. cesti. Zelo poceni dobite hiše in tudi na obroke. Oglasili se pri nas, 1065 E. 66th St. (70)

Javna zahvala.

Vsem udeležencem piknika društva Carniola Tent, 1288 The Macabees, ki se je vrnilo dne 13. maja na Kastelcevih farmah, se tem prav lepo zahvaljujemo, kakor tudi vsem darovateljem in tistim, ki so pri pikniku sodelovali. Posebno hvalevredno je bilo mirno obnašanje udeležencev, katero so pripomogli, da se je naš piknik v tako lepem redu in miru zvršil. Za obilen obisk ob zopetni priliki se priporoča (67)

Dr. Carniola Tent, 1288

## KADAR SE SELITE,

tedaj poklicite vašega starega znanca Josip Kotnika, ki vam bo urno in pošteno postregel. Za selitev imamo dobre prostorne vozove, prevažamo pa tudi vsakovrstno blago in izvajamo vsa naročila, ki se tičejo ekspresa. Se priporočam (FRI. 73)

JOS. KOTNIK,

1057 E. 61st St.

Tel. Princeton 1276 W.

(Fri. 73)

## VROGLOVOST RADI ZAPRTJA.

Se tako hitro ozdravi in odvajalni organi redno delujejo, da jemljete Severove jeterne kroglijice, kakor je predpisano Mr. Thomas Sitko, Manifold. Pa nam pise: Ko sem rabil Severove Jetrne kroglijice, so moj odvajalni organi hitro priceli delovati. Enake izjave dobimo od vseh, ki rabijo Severove Jetrne kroglijice. Poskusite jih, kadar imate neprilike v jetrih, ste zaprti, vas boli glava, ali imate vroglavost, bruhanje in napetost. Cena 25c. Vprašajte za Severove Jetrne kroglijice v vaši lekarni. Zavrnite ponarebe. Zahtevajte Severove. Če jih ne morete dobiti, naročite jih naravnost od W. F. Severa Co.

Cedar Rapids, Ia. (67)

## DELO!

Tako dobi delo deset delavcev, da pomagajo v "channeler". 25 centov na uro. Delo dobi

25 kamenolomcev pieces work. Mi garantiramo najmanj zrc in pol na uro. Na red veliko več, to ur na dan. Stalo celo leto. Nobene skušnje ni treba. Kamenolom blizu Amherst, Ohio. Dobri prostor za življenje. Vprašajte pri

(69)

The Ohio Quarries Co.

1306 Citizens Bldg.

## DELO!

Tako dobi delo deset delavcev, da pomagajo v "channeler". 25 centov na uro. Delo dobi

25 kamenolomcev pieces work. Mi garantiramo najmanj zrc in pol na uro. Na red veliko več, to ur na dan. Stalo celo leto. Nobene skušnje ni treba. Kamenolom blizu Amherst, Ohio. Dobri prostor za življenje. Vprašajte pri

(69)

The Ohio Quarries Co.

1306 Citizens Bldg.

# UDOVICA

Roman iz 18. stoletja.

Napisal I. B. Tamš.

Povlezenil Stefan Klaas.

XXI

Tri tedne kasneje se je Gita vzelila z Zano v Končinici. Gita je bila na tistem, ker tako je zelela Gita. Imela je tudi dovolj razlogov. Prvi je bil njen obljuba udovištva, kateri je bil vsem znani; drugi zopet je bil njen odnos napram Zani, ki ga je od svojega sluge povzgnila do svojega moža.

Vse to bi dalo povod za mnoge govorice; še celo Gitini prijaci niso mnogo vedeli za skruto. Celo Magdalena ni bila pri poroki; mati se je sramovala pred hčerjo radi tega zavoda.

Bivši oskrbnik je postal plenec in mož uglede gospode in celo dobro se je počutil v novem stanju. Delal je kakor prej, v tem se nič spremenil. Kaptan Giti je bil napravo, poseten in ljubezniv. Ko pa je njegova oblast čim bolj rasla, tem bolj se je kazal gospodarju njeni hiši.

Gita, ki se je bila navadila na hčerko, je tudi sedaj ni opustila. Je to delala samo zvezcer, sedaj se je pričela napajati z vino, z zgodaj zjutraj. Njeni prijaci, dražestno lice je pričelo gubiti naravno finost; bila je zabuhla v lichih mestih bregu pogleda, so dobile njene top izred. Delala nič, piše in spala je vse dneve.

Cepras je bil Zana priprost, vendar ni ugajalo takšno vedenje njegove žene. Sklenil je, da ženo pripravi še delu in na red.

Po neki večerji je sedel Zana na mizo, dočim je Gita pijana, s svoji navadi, ležala razgoljena na naslanjanca. Zana jo je takoj časa gledal prezirljivo, je spregovoril z osornim, strogi glasom:

"Žena, pazi dobro, kar ti se je novem."

"Kaj? Kaj?" je zrejela žena Gita.

"Ti se moraš poboljšati in živeti!"

"Jaz, zakaj?" je vprašala Gita.

"Ti se vsak dan napiješ in to lepo. Tega ne bom več trpel. Vsi vedo za to... družina te namehuje... a mene je sravnje pomnil! Od danes za način, da se ne napiješ več!"

Gita je sela.

"Ali mi boš ti branil?" je rekel jekno.

"Ne jezi se... Seveda, da ti zavrem, kakor tvoj mož sem dolžan to storiti!"

"Nehvaležne, ti se držeš."

"Ne govoril nik," se je zadrl Zana, "in zapomni si, kar sem rekel. Ce me ne boš ubogala, ne nasicim, kako mora žena ponuditi moža."

"Ha, ti kmet, ti nič vrednež!"

"Ce ne bi bila pijana," je rekel Zana grobo, "bi ti sedaj pokazal (zamahnil je z roko, da bi jo udaril), ali sedaj te samovredem v twojo sobo."

Po teh besedah jo je prijel za roko ter jo vlekel z naslanjanjem:

"Nazaj, razbojniki, kmet!" je vila Gita.

"Molci, ali te..." jo je prekinil Zana.

"Kača, lopov!" je kričala, kolikor je le mogla.

Isti hip je začutila močan udarec na obrazu, kateremu je hitro sledil še drugi. Surovina ne ni mogel vzdržati, da bi je ne pretepel.

Giti je udria kri iz nosa. Sirota se je silno prestrašila, ko je zagledala kri.

"Na pomoč, na pomoč!" je klicala z živinskimi glasom, na kar je popal Zana z obema rokama ter jo odnesel v njeno sobo, pak zaklenil vrata s kletvijo na jeziku.

Od znotraj je bilo čuti dolgo, obupno Gitino jokanje, dočim je sedel Zana za mizo ter mirno kadil.

Drugi in še naslednji dan je zelala Gita v postelji. Bila je bolna od teške razburjenosti. Se pomisliti ni mogla, da bi se moglo nji, potomkinji tako uglede rogovine, kaj takega bogoditi. Zalostno! Sedaj je

so pripovedovali, da ima do dvajset tisoč forintov uloženih pri zagrebškem kaptolu. To hitro obogatjenje je bilo vzrok, da je gospodaril Zana po svoje nad Gito in njeni posestvom.

XXII.

Asesor judicijarne tablje Anton Bedekovič je obiskal nekaj dne kanonika Krčeliča ter mu je takoj pri prihodu povedal, da se ima pogovoriti z njim o zelo važnih stvareh.

"Izvoli!" je rekel kanonik ter ponudil naslonjač trebušnemu asesorju.

"Ze dolgo časa te namejam posetiti moj revrendensime! Stvar je važna ter se hočem s teboj posvetovati. Gre se za nesrečno Gito in njeni hčerki."

"Zelo nesrečna je," je potrdil kanonik, "vsemu je sama kriva."

"Res, ali sedaj dela hudo po-koro za svoje grehe," je pristaval asesor.

"Slišal sem!"

"Strahota je!" Dela kakor na-vadna deklaracija... Da ji vidijo sedaj njene roke, one lepe, da se je vsakdo srečnegrašča, štel, če jo je poljubil na roko. Ne bi jo poznal, če bi jo videl..."

"Nemesis!" je pristaval kanonik kratko.

"A njen mož... Gotovo si že dosti čul o njem. Prostak in su-tiš dela... Lenuha ne bom trpel... In mislim, da me boš ubogala, ker jaz se z nobenim ne salim z nobenim."

To je bilo drugo razočaranje za Gito. Sedaj mora še delati in se mučiti zanj. Ali ga je zato napravila za plemiča, da bo sedaj njegova deklara?

"Ima več tisočakov... gotovega denarja," je rekel kanonik.

"Pravijo da je dvajset tisoč posojenih pri kaptolu."

"Skoro bo toliko," je pritrdil Krčelič.

"Ali je vse to njegovo?" je vprašal asesor.

"Ti kakor sodnik, moraš bolj vedeti," je odgovoril Krčelič z nasmehom.

"Seveda da vem!" je rekel asesor ter vstal z naslonjačem.

"Velik del tega denarja pri-pada vodvi in njenima otrokom-a."

"Kaj misliš ukreniti?" je vprašal kanonik mirno.

"Midva," je pricel asesor s svečanim glasom, "sva bila vedno dobra prijatelja Magdičevi rodbini... Pravi prijatelji se pokajojo v nesreči, a pravim ti, da preti velikanjavost vsej rodbini. Zana hoče obogateti na veliko škodo Gite in hčerk in kdo ve, če ne odide z denarjem, odkoder je prisel... Pravim ti, da on ne ravna z Gito kakor s svojo ženo. On jo je že pretepel."

"To ne bi bilo še najhuje." "Res je, ali denarja ne sme odnesti... Naj položi racun o njem!"

"To more zelo lahko storiti; a kdo ve, če se ne pokaže, da ima on še kaj dobiti od posestva," je pristaval kanonik.

"Toda dokazati se mu more, da si je denar pridobil na tujem imetu," se je jezik asesor.

Pravijo, da je cel trovec." Ti prigovori so zmesali asesorja.

"Ti mi, dragi moj, kvaris vso dobro voljo s svojimi opazkami... Hotel sem nekaj storiti za družino, posebno za sirote hčerke, a ti govoris kakor, da ti možno."

"Povej kaj nameravaš?"

"Postaviti kuratorja v Končinici."

"Ta pojde lahko... Ali veruj mi, da preženec Zano iz Končinice," je del kanonik. "On ne bo delal pod kuratorjem, niti za njega."

"Pa naj gre!"

"Če tako misliš, potem je nekaj drugega... Županija dovoli kuratorja."

"Ali se mora vendar nekdo zavzeti za deco, ki ima vpliv in česar beseda nekaj velja."

"Na primer jaz?" je vprašal kanonik v smehu, ker je takoj viden, kam meri asesor.

"Da, ti prečastni prijatelji! Stori to radi našega pokojnega dobrega prijatelja in znanca..."

Stvar je pravica in bilo bi greh, ako se nihče ne zavzame za siroti..."

Kanonik je privolil in takoj drugi dan sta se odpeljala v Varaždin, kjer sta hitro izpolnila kuratorja za Končinico.

Dale prihodljive.

Pohlep je bil Zana po de-narju tako, da je začel ljudem posovjevati. V kratkem času je bila vsa okolica njemu dolžna. Dajal je samo kmetom na visoke obresti.

In v resnici je Zana v kratkem času obogatela. Nekateri

Slovenska

trgovina

S

šivalnimi

STROJI



Vojaka je tu, in sedaj, ko je vas tako drago, si moramo sami snati pomagati, da si vnaček prihranimo. Zato priporočam, da si kupi vsaka gospodinjska, in deklarativna stroj. V zalogu imam vsakostvene šivalne stroje od \$5.00 naprej, toda najbolje priporočam, katera hoče imeti dober stroj "SINGERJEV ŠIVALNI STROJ". Zadovoljni bolete in ne bo treba dajati denarja za večno popravila.

Pridite k nam in govorite slovensko, ker to je edina slovenska trgovina s šivalnimi stroji. Če nimate denarja, da takoj plačate, vam zapomimo, da plačujete na mesec, in plačano bo, da sami ne bolete vedeli kdaj. Se priporočam vam dobro znani

RUDOLF PERDAN,

6024 ST. CLAIR AVE.

Kdor kupi stroj, mi vas naučimo brezplačno upravljanje na stroju, če ne zname. Prevzamemo v popravilo pokvarjeni stroje.

MOŠKIH IN ŽENSKIH OBLEK

Vse delo svršimo v popolno zadovoljnost. Fino delo Niske cene. Pridemo iskat in prideljamo na dom.

6220 ST. CLAIR AVENUE

\*Princeton 1944 W Podružnica: 5306 HALE AVE. Wood 753 R Collinwood, O.

BRATA KUNSTEL

New York Dry Cleaning Co.

Priporočava se conjenem občinstvu za čiščenje, likanje in popravljajanje

MOŠKIH IN ŽENSKIH OBLEK

Vse delo svršimo v popolno zadovoljnost. Fino delo Niske cene. Pridemo iskat in prideljamo na dom.

6220 ST. CLAIR AVENUE

Za posodo računamo sledeče cene: za 3, 4, in 4 1/4 galone sodičke 50c, za 5, 6, in 10 galon sodičke \$1.00, in za 25 galon (pol berel) \$1.50. Berele pa damo zastonj. Z naročilom pošljite vedno tudi Money Order ali pa bančni check. Za vse blago\* jamči:

NAJSTAREJŠA SLOVENSKO-HRVARSKA

TRGOVINA V AMERIKI.

Mi vam nudimo načelo zaloge najboljih likerjev po sledečih

CENAH:

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| Brinjevec                              | \$15.00                        |
| 12 steklenic                           | \$8.00                         |
| Brinjevec                              | \$11.00                        |
| 6 steklenic                            | \$6.00                         |
| Tropinjevec                            | \$2.25, \$2.50, \$2.75, \$3.00 |
| 6 steklenic                            | \$2.75 \$3.00                  |
| Slivovica                              | \$11                           |
| z galono                               | \$11                           |
| zaboj 12 steklenic                     | \$6.00                         |
| zaboj                                  | \$35.00                        |
| 6 steklenic                            | \$20.00                        |
| Concord vino, rdeče, berel             | \$1.00                         |
| Concord vino rdeče, pol berel          | \$40.00                        |
| Pri odjemu 5 in 10 galon, stane galona | \$22.00                        |
| Belo vino, berel                       | \$1.25                         |

Za posodo računamo sledeče cene: za 3, 4, in 4 1/4 galone sodičke 50c, za 5, 6, in 10 galon sodičke \$1.00, in za 25 galon (pol berel) \$1.50. Berele pa damo zastonj. Z naročilom pošljite vedno tudi Money Order ali pa bančni check. Za vse blago\* jamči:

THE OHIO BRANDY DISTILLING CO.

6102-6 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OHIO

Važno! Izrežite ta oglas in ga spravite za poznejše čase. Kajti po novi postavi ne bo več dovoljeno oglašati te vrste trgovine.

ELEKTRIČNA LUČ



JE ČISTA.

Stenski papir, les in zastori ostanejo jasni in čisti v hišah, kjer je elektrika - ker tu ni dima ali izhlapevanja električnih luči.

Upeljite žice v hišo za električno luč

"Ne samo električna luč ampak tudi razveljava" Tu je raslika.

THE ILLUMINATING COMPANY